Misión: Garantizar a todas las personas una educación de calidad como bien público y derecho humano a lo largo de la vida.

PROGRAMA DE TRANSFERENCIA Y DOTACIÓN DE TEXTOS A ESTUDIANTES Y DE GUIAS DIDACTICAS A DOCENTES DE LA EDUCACIÓN MEDIA DE INSTITUCIONES DE GESTION OFICIAL Y PRIVADA SUBVENCIONADA DEL PARAGUAY

LICITACIÓN PUBLICA NACIONAL N° 02/2018
"ADQUISICIÓN DE TEXTOS DE CONSULTA DE ESPECIALIDADES TÉCNICAS DE LA EDUCACIÓN MEDIA, ÍTEMS DECLARADOS DESIERTOS EN LA LPN N° 01/2018" – AD REFERENDUM – ID N° 348.498.

ACLARATORIA N° 1

Consulta N° 1
Podrían ser más específicos los INDICADORES DE VERIFICACIÓN para la evaluación técnica (tanto para nuestra selección como para la devolución de parte del MEC)?.
Respuesta N° 1
La grilla de evaluación contiene dimensiones referidas a contenido, lenguaje y diseño gráfico y diagramación. Cada una de estas dimensiones contienen descriptores más específicos, que en algunos casos son genéricos, es decir, que son características de calidad que cualquier libro debe tener, por ejemplo: a) que la diagramación del libro sea clara, moderna y atractiva para los usuarios, b) que las informaciones reflejen rigor científico, sea pertinente y respondan a fuentes confiables, vale decir que cualquier libro que adquiere el MEC debe contener informaciones actualizadas, c) que el lenguaje sea normativamente correcto, pues no se admite que los libros tengan errores gramaticales.
De igual forma, en cuanto a la especificidad, también se observa que cada ítem contiene los contenidos específicos conforme a la especialidad que necesariamente debe estar presente en los títulos presentados.

Consulta N° 2
Las normas de la ANDE por ej no se venden, les interesaría que entreguemos en formato digital en un pen drive o imprimimos?
Respuesta N° 2
Las normas de ANDE solicitamos que sea impreso.

Consulta N° 3
Con respecto a los catálogos y muestras, podrían ser uno u otro, no ambos?
Respuesta N° 3
Con respecto a los catálogos y muestras, se solicita en todos los casos la muestra física de todos los títulos de cada ítem.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA – Coordinación de Contrataciones – UCP - MEC - BID – Asunción - Paraguay

Unidad Ejecutora de Programas y Proyectos
Gral. Díaz c/ Hernandarias - Edificio Natura
Tel: (595.21) 452380/2 – Asunción - Paraguay
uepp@mec.gov.py

Misión: Garantizar a todas las personas una educación de calidad como bien público y derecho humano a lo largo de la vida.

Consulta N° 4

¿Qué parámetros o escalas de calificación o puntuación serán utilizados para determinar los porcentajes de cumplimiento de los descriptores en cada uno de los títulos que componen el lote?

Respuesta N° 4

Conforme al análisis realizado a los materiales de consulta, se consigna un punto a cada descriptor, en caso de que el libro reúna la característica de calidad determinado en la grilla; caso contrario, se otorgará cero puntos. Posteriormente, se realizará la sumatoria de los puntajes logrados.

Finamente, para determinar el parámetro de cumplimiento en la evaluación técnico pedagógico, se aplicará una escala del 80% de logros del total de descriptores, siempre que cumpla el descriptor de la dimensión contenido, que expresa: Los libros de consulta presentan los contenidos imprescindibles conforme a cada ítem, establecido en el PBC de la presente licitación.

Consulta N° 5

Las especificaciones técnicas de esta licitación comparando con la anterior, nos damos cuenta que en las seis especialidades tienen nuevos temas y descripciones de contenidos imprescindibles, con lo cual produce una necesidad de averiguar nuevos datos en los materiales (hemos notado que hay sub ítems que están desactualizados) y como la mayoría son del extranjero, solicitamos que se prorrogue por lo menos siete días, así satisfaceremos los pedidos en base a las nuevas especificaciones.

Respuesta N° 5

Remitirse a las Adendas N° 1 y 2 y al Reporte general de la convocatoria en el SICP.

Consulta N° 6

Podrían aclarar ¿Qué datos se deben incluir en la casilla de Presentación del Formulario N° 10 – Anexo de la lista de precios?

Respuesta N° 6

En la columna de Presentación se deberá consignar la palabra "UNIDAD".

Consulta N° 7

En el pliego de bases y condiciones solicita que la muestra sea por catálogo a color y además físico. ¿en el caso que se presente solamente en forma física, la Empresa será descalificada?

Respuesta N° 7

En caso de que se presente solamente en forma física, la empresa no será descalificada. Toda la grilla de evaluación está preparada para evaluar muestra física y no por catálogo. Entonces se solicita necesariamente presentar la muestra física.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA Coordinación de Contrataciones UCP - MEC Asunción - Paraguay

Unidad Ejecutora de Programas y Proyectos
Gral. Díaz c/ Hernandarias - Edificio Natura
Tel: (595.21) 452380/2 – Asunción - Paraguay
uepp@mec.gov.py

Misión: Garantizar a todas las personas una educación de calidad como bien público y derecho humano a lo largo de la vida.

Consulta N° 8

¿Se debe presentar detalle de la Capacidad Financiera (Ratio de Liquidez, Endeudamiento, Rentabilidad) ?, en caso afirmativo, ¿Cuál sería el modelo de formulario a utilizar?

Respuesta N° 8

El oferente deberá presentar los Balances de los años 2014, 2015 y 2016 solicitados en el Pliego de Bases y Condiciones, no se requiere el uso de formulario para el efecto, el comité de evaluación procederá a analizar la capacidad financiera conforme a los criterios establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones.

Consulta N° 9

Con relación a la Dimensión Contenido en el Descriptor N° 3 "Las informaciones utilizadas en el material son coherentes con las **intencionalidades educativas** del área/disciplina de la Educación Técnica del Nivel Medio" consideramos que esta expresión es muy amplia y que se debería **explicar** las intencionalidades educativas. Toda Enseñanza tiene una actividad intencional y que se traducen en objetivos. Por ej. Cuáles son las habilidades y/o capacidades a ser desarrolladas a través de estos materiales.

Respuesta N° 9

Con respecto a las intencionalidades educativas del área/Disciplina de la Educación Técnica del Nivel Medio, las mismas se enuncian en los programas de estudios de cada especialidad, disponible en la página web www.mec.edu.py.

Consulta N° 10

Con relación a la Dimensión Contenido en el Descriptor N° 4 "Las informaciones utilizadas reflejan: a) rigor científico; b) pertinencia; y c) responden a fuentes confiables", consideramos que este descriptor es muy amplio por que abarca varios conceptos que solicitamos sean desglosados en cada una de sus acepciones a fin de minimizar la subjetividad de la evaluación. Por ej: pertinencia, en su ámbito pedagógico se refiere a las características de los educandos, mientras que el rigor científico se refiere a la calidad, precisión y exactitud que de todas maneras son expresiones muy amplias.

Respuesta N° 10

Los criterios de calidad son parámetros que enuncian las características deseables que debe reflejar un material educativo, en este marco, los descriptores son enunciados que develan en su conjunto el alcance del criterio. Es decir, expresan las particularidades del mismo. Un texto debe caracterizarse por el rigor científico, pertinencia y responder a fuentes confiables. Esto refiere a que las informaciones sean un conjunto de registros o resultados de la ciencia, por lo mismo, la información debe ser relevante, fidedigna, importante, oportuna y significativa para población destinada. Por el contrario, el MEC no podrá comprar libros con informaciones obsoletas, conceptos desfasados o erróneos, etc.

Unidad Ejecutora de Programas y Proyectos
Gral. Díaz c/ Hernandarias - Edificio Natura
Tel: (595.21) 452380/2 – Asunción - Paraguay
uepp@mec.gov.py

Misión: Garantizar a todas las personas una educación de calidad como bien público y derecho humano a lo largo de la vida.

Consulta N° 11

Con relación a la Dimensión Diseño Gráfico y Diagramación ene l descriptor 2: "Las imágenes, dibujos, ilustraciones y fotografías contribuyen a motivar y facilitan la compresión de los usuarios." Consideramos que los términos motivación y compresión son términos amplios que requerirían establecer indicadores de logros.

Respuesta N° 11

Las imágenes, dibujos, ilustraciones y fotografías como herramienta de apoyo al texto, constituyen un recurso didáctico de ayuda y complemento el contenido, tienen la función de comunicar aquello que por medio de las palabras resulten difícil de comunicar, en este marco las imágenes cumplen una función muy relevante cual es la de apoyar o favorecer el aprendizaje de los estudiantes. En este marco, las imágenes deben ser atractivas, motivadores, que despierten curiosidad y atracción para los destinatarios y, en consecuencia, contribuir para entender o interpretar mejor el tema.

Consulta N° 12

Con relación a la Dimensión Lenguaje Verbal en el Descriptor 3: "El lenguaje verbal utilizado evita el uso excesivo o innecesario de tecnicismos y de palabras que dificultan la compresión de conceptos o de informaciones" solicitamos que el descriptor sea más específico.

Respuesta N° 12

El lenguaje utilizado en los textos debe ser comprensible para los usuarios, considerando el nivel afectado, es probable que utilice los vocablos propios de la disciplina, o vocablos técnicos, sin embargo, estos vocablos se van complejizando según el nivel, no es lo mismo tomar un libro para un nivel universitario, en donde sí, por el nivel se utilicen mayor número de términos y sean más específicos o más técnicos.

Consulta N° 13

Con relación a la Dimensión Lenguaje Verbal en el Descriptor 7: "El texto utiliza un lenguaje verbal adecuado a las competencias comunicativas de los usuarios". Solicitamos que se clarifique cuáles serían las competencias comunicativas que se deberían tener en cuenta a la hora de seleccionar los textos.

Respuesta N° 13

Significa que las informaciones no deben ser muy complejas, sino estar al alcance de la población meta. Una información que sea muy técnica que utilizan los estudiantes del último año de la carrera universitaria, no debe ser la misma, la que utilizan los estudiantes de la Educación Media.

Asimismo, con relación a la dimensión lenguaje Verbal en el descripto 4" El lenguaje verbal utilizado evita la comunicación de prejuicios y estereotipos de cualquier índole que atente contra los derechos humanos".

El lenguaje verbal al igual que las imágenes, comunican muchas cosas. Conforme al contexto en que se utiliza, en este sentido existen lenguajes que se debería evitar como por ejemplo "discapacitado" sino más bien hablar de "personas con discapacidad", evitar el uso de expresiones como "minusválido", "invalido" o "deficiente mental", en su lugar utilizar un lenguaje más inclusivo como "personas con discapacidad intelectual o motriz", del mismo modo evitar el uso de términos como "prostitutas", sino hablar de "trabajadores sexuales".

Visión: Institución que brinda educación integral de calidad basada en valores éticos y democráticos, que promueve la participación, inclusión e interculturalidad para el desarrollo de las personas y la sociedad.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Coordinación de Contrataciones
UCP - MEC - BID
Asunción - Paraguay

Misión: Garantizar a todas las personas una educación de calidad como bien público y derecho humano a lo largo de la vida.

Consulta N° 14

¿Es posible posponer por una semana por lo menos la presentación y apertura de las ofertas, de manera que las muestras solicitadas a países como España y México puedan llegar y ser presentadas como se solicita?

Respuesta N° 14

Remitirse a las Adendas N° 1 y 2 y al Reporte general de la convocatoria en el SICP.

Consulta N° 15

¿Es posible presentar muestras en formato digital en CD o Pendrive en vez de muestras impresas?

Respuesta N° 15

Se solicita presentar en muestra física para realizar una evaluación más objetiva.

Consulta N° 16

En caso de que se cuente con un solo ejemplar de muestra y el material se oferte en más de un ítem, ¿es posible presentar esa única muestra e indicar en el rotulo en que ítems se presenta?

Respuesta N° 16

En caso de que se cuente con un solo ejemplar de muestra y el material se oferte en más de un ítem, si es posible presentar esa única muestra indicando en el rotulo en que ítems se presenta.

Consulta N° 17

Dado que solicitan muestras, ¿es posible que se obvie la presentación de catálogo?

Respuesta N° 17

Si es posible que se obvie la presentación de catálogo, sin embargo, las muestras físicas necesariamente deben ser presentadas.

Consulta N° 18

En algunos temas, como el 3: Informática, del ítem 2: Electrónica, en la Descripción de contenidos imprescindibles se incluyen varios que ya los libros de la presente década no incluyen por obsoletos o superados por nuevas tecnologías, como por ejemplo Manejo de Comandante Norton, Sistema Operativo D.O.S., Norton Disk Doctor, Norton Utilities, etc; ¿es posible presentar materiales que incluyan las nuevas tecnologías informáticas con contenidos análogos o equivalentes a los solicitados?

Respuesta N° 18

Sí, se puede dar curso favorable al pedido solicitado, sin embargo, se sugiere que se incluyan materiales con contenidos en diseño de circuitos electrónicos y lenguajes de programación utilizados en electrónica, como ser C, ensamblador o los lenguajes de programación utilizados por las placas de desarrollo.

Unidad Ejecutora de Programas y Proyectos
Gral. Díaz c/ Hernandarias - Edificio Natura
Tel: (595.21) 452380/2 – Asunción - Paraguay
uepp@mec.gov.py

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Coordinación de Contrataciones
UCP - MEC - BID
Asunción - Paraguay

Misión: Garantizar a todas las personas una educación de calidad como bien público y derecho humano a lo largo de la vida.

Consulta N° 19

En el pliego solicitan muestras físicas y catálogos a color. ¿Hay que presentar ambos? ¿O solo con presentar muestras físicas ya está bien?

Respuesta N° 19

Remitirse a la respuesta N° 3.

Consulta N° 20

Debido a los ítems nuevos que figuran en las especificaciones técnicas, en relación a la licitación anterior, queremos solicitar una prórroga en los plazos de entrega, para poder presentar mejor las ofertas.

Respuesta N° 20

Remitirse a las Adendas N° 1 y 2 y al Reporte general de la convocatoria en el SICP.

Consulta N° 21

Solicitan presentar la capacidad financiera, pero no encontramos ningún formulario. ¿Podrían proveer dicho formulario?

Respuesta N° 21

Remitirse a la respuesta N° 8.

Consulta N° 22

Respecto al formulario N° 10, queremos saber si pueden proveer un ejemplo de cómo completar, así como lo habían hecho en el llamado anterior. No sabemos que hay que colocar en la columna "Presentación".

Respuesta N° 22

Remitirse a la respuesta N° 6.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA Coordinación de Contrataciones UCP - MEC Asunción - Paraguay

C.P. Carolina Gamarra
Coordinadora
Coordinación de Adquisiciones y Contrataciones

Asunción, 30 de mayo de 2018

Visión: Institución que brinda educación integral de calidad basada en valores éticos y democráticos, que promueve la participación, inclusión e interculturalidad para el desarrollo de las personas y la sociedad.